

# SWEET ORANGE

Los Angeles · Orange County · South Bay ★ Monthly Paper · Mar 2026 No. 285

**Sweet Life in Southern Calif**

Our mission is to be the premier resource for the South California residents and visitors by providing life-enriching information.

**3**

Cheerful  
**元気SoCal人**  
person

No.237

March 2026



Japanese Folk Song

日本人選手の大活躍  
史上最多24個のメダル!



Matsutoyo



"The path of art is not merely about refining sound." -Matsutoyo Sato Page 02

食べて記ました!

Page 15

Gaetano's Restaurant



Sweet Orange QR Code  
sorangemag.com



**メカニック**  
**WARABY'S** ワラビース

**AUTO REPAIR**

20年以上の経験ある**TAICHI**に任せて!  
ドライブレコーダー販売、取り付け(持ち込み可)  
代車サービス復活!!

3006 Enterprise St. Suite A Costa Mesa, CA 92626  
Yelpで高評価!  
714-842-5780

体の60%は水

日本で一番売れている

**水素整水機**

毎日の健康に美味しい水!!

www.dlles-in.com

アクアックス水道直結型

何処でも作れるポット型

ドレスイン tell: 949-331-2040 email: info@dlles-in.com

**Video Japanで激安レンタル**

★ トーレンス町のビデオ屋さん ★

Rental \$1.25 Sale \$1.99

**Japandvdstore.com**

ドラマ・邦画・アニメ・韓国ドラマ最新作、古いDVDまでたくさんご用意しております。

1915 W Carson St., Torrance, CA, 90501 Tel 310.325.2220

**KIMONO**

着物の着付け・撮影

お問い合わせお待ちしております。 着物DE遊ば: 記事(Page 8)

**Tel 562-787-5060 Web: kimono-la.com**

eonbrands.com

**Eon Brands**  
LIFE & NATURE

Eon Brands is an online company which serves as an online marketing site for Eon Foods International, LLC in USA. Our current featured product, **GreenNoodle**, is a vegetarian instant noodle made with organic moroheiya powder. We promote healthy lifestyles, environmental sustainability, fair trade practices and humane farming.

You can use this discount code for the first order.

**THANKS15**

15% OFF all products

& FREE SHIPPING within the Continental United States when you order \$49 or more

免疫力アップの製品ー酵素ドリンク「極み」、モロヘイヤ麺、等 Eonの『自然と人間の調和』をテーマとして開発した無農薬有機のオーガニック製品群です www.eonbrands.com

**Eon Brands**  
LIFE & NATURE

eonbrands.com

BUY online

Look at the back for the discount code

## 元気SoCal人

● Matsutoyo Kai  
Minyo Dancer

## 民謡の灯を絶やさぬ情熱

Matsutoyo Sato

松豊佐藤 (Matsutoyo Sato)  
本名: 石川純子  
松豊会

子供の頃、まだ幼い胸に芽吹いたのは、ひとすじの“声”への憧れでした。日本民謡の大家、松豊松子師の内弟子として長年にわたり修業を重ね、やがて師範を取得。縁に導かれるように渡米して以来、サンフランシスコ、そしてロサンゼルスで、半世紀以上にわたり民謡の指導と普及に尽力してこられた松豊先生。その歩みの奥にある、静かで確かな情熱を伺いました。

Q 幼少のころの佐藤先生のことを教えてください。

A 関西では名の知られた大きな佃煮製造販売店に生まれ、唄好きなご両親の血を受け継いだ。幼いころから自然と音楽に心を寄せていました。

「音楽のレッスンを受けたい」そう願った少女に、父親の言葉は厳しいものでした。「河原乞食の真似をするな！」それでも、胸に灯った火は消えません。兄たちの押しを受け、親に内緒で発声法の個人レッスンへ。

中学生になる頃には、オペラや歌曲などクラシックの発声法も学び始めます。さらに高校時代には、民謡、詩吟、琵琶へと関心の翼を広げ、19歳までの4年間、一流の師のもとで、ひたむきに芸の道を歩み続けました。

すべては、あの日胸に芽生えた「唄いたい」という、まっすぐな想いでした。詩吟の師のご縁に導かれ、運命は大きく動き始めました。紹介されたのは、「日本一の民謡の神様」と称された家元、佐藤松子。その門を叩き、やがて内弟子として厳しい修業の日々へ。芸の道は一步一步、確かな足取りで拓かれていきました。23歳で名取となり「松豊佐藤」の名前を頂き、25歳で師範を取得しました。若き日の努力が、静かに、力強く花開いた瞬間でした。

Q サンフランシスコで指導を始められたきっかけは

A 内弟子としての研鑽を続ける一方、家元の方針により、二十歳からプロの道へ。テレビ、ラジオ、そして舞台へと活躍の場は、次第に広がっていきました。

ところが、松子家元から実力を認められ、二代目継承の内示を受けたことをきっかけに、姉弟子との間に軋轢が生まれます。表には見えにくい、厳しいいじめ。若き純子さんにとって、試練の季節でした。そんな折、サンフランシスコで民謡を教えていた弟子から「一年でいいので、是非指導に来てほしい」と一通の願いが届きます。その声に背中を押されるように、1966年、25歳で海を渡る決意を固めました。

当時、ガソリンは1ガロン25セント前後。三味線は、中古でも50ドル以上、新品となれば300～500ドル。「趣味の

楽器としては、なかなか高価でしたね」た、彼女の流儀でした。

松豊さんのまなざしの奥に、異国の地で民謡を守り続けた、半世紀の重みが静かに宿っていました。

Q 10年後にロサンゼルスに移住された理由を教えてください

A サンフランシスコで教鞭をとりながらも、南の地から届いた、もうひとつのご縁。南加日本民謡協会(当時会長・八幡藤三氏)からの要請を受け、月に一度の割合でウエスト・ロサンゼルスへ通い、民謡と三味線の指導にあたっていました。

海を越え、街を越え、唄は人をつなぎ、教えは広がっていきます。しかしその頃、サンフランシスコの日本民謡連合会の内部には、幾重もの摩擦が生じていました。組織は次第に分裂の様相を帯び、松豊先生はその矢面に立たされることになります。それでも数年のあいだ、静かに、ただ静かに耐え続けました。

芸の道とは、音を磨くことだけではない。人と人の間に立ち、揺れ動く感情の波を受け止めることでもあることを学びました。どの世界にもある、避けがたい衝突。意見の違い、嫉妬、損得、本来守るべき「唄」そのものとは関係のないところで、物事が複雑に絡み合っていく。

それでも、ただ民謡の灯を絶やさぬことだけを胸に、次なる地へと歩みを進めました。ロサンゼルスへ行こう！それは逃避ではなく、芸と人を守るための、新たな決意の旅立ちでした。

竹を割ったような気性。曲がったことが嫌いで、正しいと思う道をまっすぐに進む人。それが、松豊先生なんですね。けれど、どれほど理不尽な出来事があるろうとも、弁明もせず、声を荒らげることもなく、ただ黙して耐える—それもま

忍耐の歲月。芸を守るために、自分を抑える日々。そんな折、南加日本民謡協会の八幡会長から、「ロサンゼルスへ来てほしい」という強い誘いが届きます。揺れました。しかし、迷いは長くは続きませんでした。

1977年、ついに、本拠地をロサンゼルスへ移すという大決断を下しました。それは後ろ向きな移動ではなく、新たな舞台へ踏み出す、覚悟の一步でした。同年2月、小東京とソール地区に民謡教室を開設。異国の空の下で、再びゼロからの挑戦が始まります。当時のロサンゼルスには、民謡を習っている人が多く、唄える方もけっこういらっしゃいました。」静かにそう語る松豊先生。しかし、その裏には、芸に命を懸ける者だけが知る、孤独と闘志がありました。

守るべきは、流派でも肩書きでもない。ただ、日本の心を宿す一節の唄。ロサンゼルス空の下、松豊先生のアメリカでの第2章が幕を開けたのです。

TO BE CONTINUED

(Interview: Toshiko Okawa 大川敏子)

出身: 大阪府北区  
アメリカ・ロサンゼルスを拠点に活動する日本民謡の師匠(松豊会)。6歳から声楽、16歳から邦楽を学び、1966年に渡米。映画『ベスト・キッド2』やCM音楽への参加、創作民謡グループ「民謡ステーション」の結成などを通じアメリカでの日本民謡の普及に長年貢献しています。

Matsutoyo Kai was established in Northern California by Matsutoyo Sato in 1966 shortly after she arrived from Japan. For ten years Matsutoyo Kai was based in the San Francisco Bay Area.

Representative of Japanese Folk “Roots” Music & Dance MatsutoyoKai.org Est. 1966 | MinyoStation Est. 2008 | KM9Gen Est. 2024 Non-Profit Organization 501 (c)(3)



2025 Oshogatsu Matsuri in Little Tokyo – Yoheho Bushi



**"The passion that keeps the flame of folk songs alive"  
- Matsutoyo Sato**

As a child, a single longing blossomed in my young heart—a yearning for “the voice.” Master Matsutoyo Matsuko, a renowned master of Japanese folk songs, took me as her inner disciple. I trained diligently for many years and eventually earned my teaching certification. Guided by fate, I came to America. Since then, in San Francisco and then Los Angeles, Master Matsutoyo has devoted over half a century to teaching and promoting folk songs. I glimpsed the quiet, steadfast passion that lies at the heart of her journey.

Q: Please tell us about your childhood, Ms. Sato.

A: I was born into a large, well-known tsukudani manufacturing and retail business in Kansai. I inherited my love of singing from my parents. From a young age, my heart naturally gravitated toward music.

“I want to take music lessons,” I pleaded, but my father’s words were harsh. “Don’t go mimicking beggars!” Still, the flame lit in my heart wouldn’t die. Pressured by my brothers, I secretly took private voice lessons behind my parents’ backs. By junior high, I began studying classical vocal techniques for opera and art songs. In high school, my wings of interest spread further to folk songs, poetry recitation, and the biwa. For four years until age 19, I walked the path of the arts with single-minded devotion under top-tier teachers.

It all began with that pure desire to sing, which sprouted in my heart that day. Guided by the connection to my poetry recitation master, my destiny began to shift dramatically. I was introduced to Sato Matsuko, the head of the school hailed as “Japan’s foremost master of folk songs.” I knocked on her door and soon entered rigorous training as an apprentice. Step by step, with steady strides, the path of art opened before me. At age 23, I became a master and received the name “Matsutoyo Sato.” At age 25, I attained the rank of Shihan. It was the moment when the efforts of my youth quietly yet powerfully blossomed.

Q: What prompted you to begin teaching in San Francisco?

A: While continuing my training as a live-in apprentice, I entered the professional world at age twenty following the headmaster’s guidance. My activities gradually expanded to television, radio, and stage performances.

However, after Headmaster Matsuko recognized my abilities and informally designated me as the second-generation successor, friction arose between me and my senior apprentice. It was a season of trials, marked by subtle yet severe bullying.

During this time, a disciple teaching folk songs in San Francisco sent a letter pleading, “Please come teach here, even if just for a year.” That voice seemed to push me forward, and in 1966, at age 25, I resolved to cross the ocean.

Back then, gasoline cost around 25 cents a gallon. A shamisen, even used, was over \$50; a new one cost \$300 to \$500. “It was quite expensive for a hobby instrument,” she reflected.

Q: Please tell us why you moved to Los Angeles ten years later.

A: While teaching in San Francisco, another connection reached me from the south. Responding to a request from the Southern California Japanese Folk Song Association (then chaired by Mr. Tozo Yahata), I traveled to West Los Angeles once a month to teach folk songs and shamisen.

Crossing oceans and cities, songs connect people, and teachings spread. However, around that time, multiple frictions arose within the San Francisco Japanese Folk Song Federation. The organization gradually took on the appearance of division, and Matsutoyo-sensei found herself at the forefront of it. Even so, for several years, she endured quietly, just quietly.

The path of art is not merely about refining sound. I learned it also means standing between people, catching the shifting waves of emotion. The inevitable conflicts found in any world—differences of opinion, jealousy, self-interest—things become entangled in places unrelated to the “song” we must protect.

Yet, with only the resolve to keep the flame of folk song alive in my heart, I pressed onward to the next place. To Los Angeles! It was not an escape, but a new journey of determination to protect both the art and the people.

A temperament as straight as a bamboo shoot. Someone who detests injustice and walks the path she believes to be right with unwavering integrity. That was Ms. Matsutoyo. Yet, no matter how unreasonable the circumstances, she never defended herself, never raised her voice—she simply endured in silence. That was her way.

Years of endurance. Days spent restraining herself to protect the art. During this time, a strong invitation arrived from Chairman Mr. Yahata of the Southern California Japanese Folk Song Association: “Please come to Los Angeles.” She wavered. But her hesitation did not last long.

In 1977, she made the major decision to relocate her headquarters to Los Angeles. This was not a backward step, but a determined stride forward onto a new stage. That same February, she opened folk song classes in Little Tokyo and sawtelle. Under foreign skies, the challenge of starting from scratch began anew. “Back then in Los Angeles, many people were learning folk songs, and quite a few could sing them too,” Mrs. Matsutoyo says quietly. Yet behind this lay the solitude and fighting spirit known only to those who stake their lives on their art.

What she thought to protect was neither a school nor a title. Only a verse of a song embodies the spirit of Japan. Thus began Chapter Two of Matsutoyo’s journey in America.

COMMUNITY NEWS 3月

City of Irvine  
www.cityofirvine.org

Free Tax Prep service

FREE TAX  
FILING

February 3 - April 7

The City of Irvine is offering free tax preparation services to taxpayers who earned less than \$69,000 in 2025.

Service is available at Harvard Community Center, 14701 Harvard Avenue, Tuesdays from February 3 through April 7, between noon and 6 p.m. An appointment is required; no walk-ins will be accepted. Interested residents can book an appointment by calling 211 or 1-888-600-4357 and selecting option 7.

アーバイン市は、オレンジ郡ユナイテッド・ウェイと提携し、2025年の所得が69,000ドル未満の納税者を対象に、無料の確定申告支援サービスを提供しています。OC Free Tax Prep（無料税務支援サービス）は、\*\*ハーバード・コミュニティセンター（14701 Harvard Avenue）\*\*にて、2月3日から4月7日までの毎週火曜日、正午12時から午後6時まで実施されます。完全予約制で、当日の飛び込み利用はできません。予約は211または1-888-600-4357に電話し、オプション7を選択してください。



Current Exhibition

Art at City Hall

HOPE Center for the Arts: Be Seen  
Exhibition: now - March 20

presents a glimpse into the vibrant range of the HOPE community’s talent and vision. On view are works spanning diverse media and subject matter, showcasing the talents nurtured at HOPE’s studio,

HOPE コミュニティの活気あふれる才能とビジョンの幅広さを垣間見ることができ、会場では、多様なメディアや主題にわたる作品が展示されており、HOPE のスタジオで育まれた才能の数々が紹介されています。

JAPAN FOUNDATION  
LOS ANGELES  
Free Admission

ART EXHIBITION ベーリンジアの守護者たち  
陶芸回顧展 March 5 - April 9



“KAMI KAMUY” presents an immersive synthesis of sculpture and sound that explores the spiritual convergences spanning the Pacific Rim. In this transpacific dialogue, Visual Anthropologist and artist Dr. Luis Garza (Lou Garza) visually articulates the syncretism between the Ainu concept of Kamuy (nature spirits), the Shinto worship of Kami (deities), and the Mesoamerican notion of Nawal (spiritual force). The exhibition posits

that these ancestral cosmogonies are not archaic vestiges, but Guardians of Beringia: Kami Kamuy - A Ceramic Retrospective on Ainu, Shinto, and Native American Spirit World

陶芸回顧展 ベーリンジアの守護者たち：カミ・カムイーアイヌ、神道、そしてネイティブ・アメリカンの精霊世界をめぐる

Hours: Mon-Fri 12:00pm-6:00pm, Sat 10:00am-3:00pm  
Location: Steam Gallery at The Japan Foundation, Los Angeles  
5700 Wilshire Blvd, Ste 100, Los Angeles, CA 90036  
Opening Reception: 7PM Thursday, March 5 RSVP preferred  
<https://www.jflalc.org/>

「KAMI KAMUY」は、太平洋沿岸地域に広がる精神的な交差を探求する、彫刻と音による没入型の総合芸術展です。本展では、視覚人類学者でありアーティストでもあるルイス・ガルザ博士（ルー・ガルザ）が、アイヌのカムイ（自然霊）の概念、神道における神（かみ）の信仰、そしてメソアメリカのナワル（霊的な力）の思想のあいだに見られる習合性を、視覚的に表現します。

メディケア リタイアメント ファイナンシャルプランニング

詳細は中誌面にて <https://hoken411.com/contact/>

# Celebration of Life

## 廣川 真一博士を偲ぶ会

### Dr. Shinichi Hirokawa

新潟出身。司会者、関西クラブ会長、大学助教授でもあり、ちむ河内音頭の歌手でもあった廣川真一さんが昨年12月24日に62歳の若さで亡くなりました。友人有志主催送別会のお知らせです。ご参加の登録は



HTTPS://FORMS.GLE/OEHQPNA1ASP3R1FH8  
問い合わせ: LIFEOFDRSHIN@GMAIL.COM

# MARCH 28, 2026

## SAT, 1PM - 4PM

TOYOTA MEETING HALL  
3300 CIVIC CENTRE DR.,  
TORRANCE, 90503 CA

# 南カリフォルニア建築 NOTE

No: 4 『一般住宅のリモデルに建築士は必要?』

今回のコラムでは、『一般住宅のリモデルに建築士は必要か』という疑問について考えてみたいと思います。

もう数十年前のことになりますが、私の日本の実家を二世帯住宅に建て替えた際は、地元の工務店を通じて一級建築士の方に設計をお願いしました。しかし、カリフォルニア州では住宅の建て替えやリモデルの場合、建築士は必要なのでしょうか?

結論から言いますと、答えは「NO」です。ここでいう「建築士」とは、州のライセンスを保有する登録建築士のことです。カリフォルニア州では、以下の建物に限って、登録建築士のスタンプなしで設計図書作成や市での建築確認申請が可能です。

- ①木造の一戸建て住宅（地上2階建て以下、地下室を含む）
  - ②木造の集合住宅（住戸数が4ユニット以下、地上2階建て以下、地下室を含む）
  - ③上記の住宅に付属するガレージおよびその他の附属構造物（地上2階建て以下）
  - ④木造の農業用・牧場用建築物で、市が公衆の健康・安全・福祉に過度な危険がないと判断した場合
- （根拠：California Business & Professions Code §5537, 5538/Title 24）

上記の建築物に限っては、オーナー、ドラフター、デザイナー、エンジニア、施工業者、ランドスケープ・アーキテクト、測量士などが、建築士抜きで法的に設計行為を行うことが可能です。（※2026年2月21日時点の情報）

それでは、お客様がご自宅の設計を建築士に依頼する意義はあるのでしょうか。私見も含めませんが、通常建築士は高等専門教育や実務経験を経て、全米共通の建築士試験および州法規試験に合格し、免許取得後も継続教育を通じて最新の法規や技術を学び続けています。また、お客様のご自宅を「資産」として捉え、美しさはもちろんのこと、安全性や快適性、将来にわたる価値を見据えた最適なデザイン提案ができるでしょう。また、州登録建築士はカリフォルニア建築家委員会（California Architects Board）の監督下にあり、万が一設計内容に不服や問題が生じた場合には、ライセンス番号とともに消費者局（Department of Consumer Affairs）に苦情を申し立てることも可能です。

つまり、「大切な住まいを安全で快適に、そして長く価値あるものにしたい」とお考えであれば、建築士への依頼は十分に検討する価値があると言えるでしょう。設計のご相談やお仕事のご依頼がございましたら、どうぞお気軽にご連絡ください。

\*\*\*\*\*  
若林多美子 AIA, NCARB, LEED AP, M.Arch.  
建築家・インテリアデザイナー・NCARB認定建築士ライセンスアドバイザー  
CA州登録建築士ライセンス番号 C-41000 Email: wakabayashitamiko@gmail.com  
\*\*\*\*\*

## \* ラスベガス~ヘンダーソン \* 不動産情報 - Real Estate -

No: 62

みなさま、年が明けたかと思えば、あっという間に3月になりました。このところ雨模様で外出も憂鬱でしたが、もうすぐ過ぎやすい春ですね!今から色々なプランを立てて準備しておけば、充実した一年になるでしょう。機会があれば、ぜひラスベガスにも足を延ばしてみてください。気分転換にもなりますし、新しい発見があるかもしれません。

ラスベガスに移住してからもうすぐ12年が経ちますが、まだまだ新しい発見があり、エキサイティングな街だなあとつくづく実感しています。最近発見したのは、レッドロックキャニオンの手前にあるキャリコ・ベysin・トレイル (Calico Basin Trail) です。レッドロックキャニオンは入場料がかかりますが、キャリコ・ベysin・トレイルは無料で散策やハイキングができます。今まで、レッドロックキャニオンに行くたびに通り越していましたが、ある日偶然発見して、こんな身近に簡単に目の前で大自然に触れられるところがあったなんて!とびっくりしました。ハイキングコースは急坂ですが、遊歩道は緩やかなので、静かな大自然に囲まれた遊歩道を歩きながらワンちゃんを連れてお散歩もできますし、グリルもあるので、バーベキューやピクニックもできます。次はどんな新しい発見があるか楽しみです。

それでは、ラスベガス~ヘンダーソンの不動産マーケットはどんな状況かデータを見てみましょう。ラスベガスリアルター協会のデータによると、2026年1月の売却件数は、戸建が1445戸と先月の12月より19.8パーセントも減り、去年の1月より8.4パーセント減りました。コンドミニアム・タウンハウスは380ユニットと先月の12月より17.2パーセントも減り、去年の1月より8パーセント減りました。2026年1月の戸建の売却中央値価格は、\$470,000で、先月の12月と価格は同じでしたが、去年の11月より3.1パーセント下がりました。2026年1月の戸建の売却平均価格は、\$620,157と先月の12月より2.4パーセントも上がり、去年の1月より24.1パーセントも上がりました。2026年1月のコンドミニアム・タウンハウスの売却中央値価格は、\$283,750と先月の12月より3.2パーセント上がり、去年の1月より3.2パーセント下がりました。2026年1月の売却平均価格は、\$377,389と先月の12月より13.3パーセント上がり、24.6パーセントも上がりました。

データによると、売却件数は減少しましたが、価格は徐々に上がっています。特に、コンドミニアム・タウンハウスの価格は急激に値上がりしていますので、時々出てくるお宝物件と言っているお買い得価格の戸建て、コンドミニアムやタウンハウスは即ゲットすることをお勧めいたします。

今年になってから、3組のクライアント様がその決断力を活かし、お買い得価格の物件を手に入れることが出来ました。更に、2組のクライアント様はモーゲージでのご購入でしたが、モーゲージレートも多少下がったので、とても良い条件でのご購入になりました。

売買だけでなく賃貸物件も扱っておりますし、提携している日英パイニングルのモーゲージローンオフィサーもおりますので、ラスベガス~ヘンダーソンの不動産に関する事は、いつでもお気軽にアーバンネストチーム・バイ・リアルブローカー・井上かおりにお問合せ下さい。

ラスベガス~ヘンダーソンの不動産に関する事は、いつでもお気軽にアーバンネストチーム@リアルブローカー・井上かおりにお問合せ下さい。 TEL: 702-355-8050

# 全米どこでもお任せください!

35年の経験と実績 & 迅速で丁寧なカスタマサポート

<b>ウェブサイトデザイン</b>	<b>SNS運用代行サービス</b>	<b>カスタムソフトウェア開発</b>	<b>ホスティング</b>
ウェブサイトのデザインだけでなく、ロゴや名刺、メニューなどの印刷物のデザインも承ります	Google広告やソーシャルメディアへの投稿、メールマガジンの配信など、多岐に渡ってお手伝い致します	日々の業務の効率化からアプリ開発まで、ニーズに合わせてモバイルアプリやウェブアプリをカスタム開発致します	ビジネスの形態やサイズに合わせたホスティング環境をすぐにご用意致します

### 弊社サービスをご利用された方々からこんな声を頂きました

- |   |  |   |
|---|--|---|
| <p>大川 敏子さん<br/>着物スタイリスト</p> <p>私は年のせいもあり、ウェブサイトの編集やSNSを運用するのがとても苦手で、どうやって自分のビジネスに運用していけばいいかわからないときにPSPINCの方に会いました。苦手なことに時間を費やすよりプロの方をお願いし、それに費やしていた時間を自分の仕事、趣味に向きたいと思えます。</p> | <p>エルナンデス 智美さん<br/>牛タン司 USA</p> <p>PSPINCのマーケティングサービスには大変助けられています!!<br/>パンデミック以降の多様な変化に対応していく中で弊社が対応しきれていなかった部分を補助してくだっています。スタッフの方々の説明やアドバイスもわかりやすく、詳細もデータで報告してくださるので今後も続けていきたいサービスです。</p> | <p>Y.H.さん<br/>南カリフォルニア倫理の会</p> <p>SNS構築、メンテナンスのサービスを提供する会社が多い中、私共がお世話になっているPSPINCさんは本当によくやって下さっており、いつも嬉しく思っています。常にコミュニケーションもスムーズですし、こちらの要望にも必ず答えて頂いています。一年過ぎた今後の普及に更に繋がって欲しいと希望しています。</p> |
|---|--|---|

お気軽に日本語でお問い合わせ下さい

sandiego@pspinc.com | (619) 539-6432 (テキスト可)

シアトル: 1404 140th Place N.E., Bellevue, WA 98007  
サンディエゴ: 8787 Complex Drive, Suite 115, San Diego, CA 92123





## 歴史に学ぶ日本の心

74

藤平光一

Mari Hanabusa

sakurastart1@gmail.com

日本精神と言うと、堅いことと思っていたが、大塚寛一氏の本には、人と人、人と自然、親と子、天皇と民、雇い主と労働者の間の調和の精神と書いてあった。その中で天地自然と人の調和を土台に合気道を切り拓いていった、藤平光一のエピソードを少し紹介したい。

1920年、栃木の代官の家系に生まれた藤平光一は、小さい時から大変病弱だった。身体を鍛えるために、光一が9歳の時に父が柔道を教え始めると身体は強くなり、14歳で黒帯を許されるほど丈夫になった。慶応大学予科に入学し、さらにその柔道部で稽古を続けた。しかし、その激しい稽古中に胸を強打し、肋膜炎を患ってしまった。医者からは「君の体はヒビの入った茶碗のようなものだ。一生運動はできないし、大声もあげずに安静するように」と言われ、大学を1年休学することとなった。この静養中に、いかに自分の心が弱いかを痛感し、心を強くしたいと思い、手当たり次第自分のためになるような本を読んだ。その本の中に、山岡鉄舟の高弟の小倉鉄樹の本があった。心を強くしたいと覚悟していた光一は、その本に書いてあった捨て身に激しい修行をした山岡鉄舟の生き方に心を動かされた。そこでまだ健在だった小倉氏の道場でみそぎの呼吸法の修行を始めた。そこで精神を鍛えたら、信じられないような力がみなぎり身体も回復していき、肋膜炎が完治してしまった。この時、心の状態が身体に及ぼす影響を強く体感したのだ。この修行中に、臍下の一点（ヘソの下で力を入れられない場所。骨盤に近い所）に気を鎮めることを体得していた。その頃、先輩の紹介で合気道を知り、その道場に挨拶に行くと、会った創始者の植芝盛平は小柄な光一よりもさらに小柄だった。しかし、光一が植芝氏の相手をすると、力を全く感じずに光一はあつという間に投げられて天井を見ていた。力で戦う他の武道とは違う魅力を感じ、合気道に即入門した。この合気道の技は彼が23歳の時に戦地で経験したことがきっかけで、後に進化することになった。その面白いエピソードがある。

第二次世界大戦で光一が少尉として中国戦線に派遣された時のこと。戦地では、わずかな気の緩みが死を意味することを痛感することがあった。そこで、気を臍下の一点にしずめれば、不安が一掃されカンが鋭くなり、危機を避けることが何度もあった。例えば、隊長だった光一は自分の部隊をある目的地まで移動させることとなった時のこと。目的地までには近道と遠回りの2つのルートがあった。光一はその分岐点で気を鎮めると、普通は安心感を感じるはずなのに、なぜか近道の方に何か落ち着かないザワザワとした不安なものを感じたので、違和感を感じない遠回りするルートを通して部隊を引率した。後で聞くと、他の部隊は近道ルートを通り、隠れていた敵に襲撃されたという。臍下の一点に気をしずめている人は安心し、心の落ち着きがあるから異変に気づく。しかし、心に落ち着きがない人は、常に不安に包まれているから、何も気がつかないことを知ったのだ。他にもこんなエピソードがある。日本が戦争に負けたことを中国大陸で聞いた部下たちはその日は全員立てないほど心も体も脱力してしまったと言う。そこでその夜は、光一1人が立って見張りをしていたと言う。いつどこから誰が襲撃してきてもおかしくない状況で、この時が彼の戦争経験で一番危ない時だったと言う。部下全員、気が抜けて無気力になっていたからだ。

次の朝、光一隊長がたった1人で夜中見張りをしていたことを知ったからだろうか、部隊は立ち直ることができたと言う。戦争中、彼の部隊は1人も死者を出さなかった。光一は、天地から授かった心を臍下の一点にしずめる、つまり天地と一体となることで、生かされた、つまり天地に生かされている、と感じた。だから戦地では、敵を相手にするのではなく、天地を相手とする修行を続けたという。

もう一つのエピソードは、後に海外で合気道を広めていた時のこと。ハワイで合気道と氣のことを教えている光一のことを聞きつけたラウと言う人が会いに来た。このラウは、戦争で戦っている時に爆弾で視神経をやられてしまい、眼球が上下にずっと動いている状態だった。立つこともままならず、医者もお手上げで人生に希望を失っていた。光一はまず「目を怪我する前は大地は上下に動いていたか？動いていなかったら。だから今でも大地は動いていない。君の氣をしずめれば必ず体を普通に動かせる」と言って日々彼に氣のしずめ方、これを統一体と言うが、その統一体で体を動かすことを根気よく教えた。初めて立ってまっすぐ歩けることに感動したラウは、どんどん上達してなんと車を運転し、ホテルでバーを経営できるほど回復した。眼球は絶えず上下に動いたままだったが、統一体でいることにより人生に希望を持って普通の生活ができるようになったのだ。

戦後に大きな転機があった。それは多くのリーダーに影響を与えた思想家の中村天風との出会いだ。中村天風は「心と体という命を形成しているものは、ちょうど一筋の川の流れるごとく切れず離れない。川上は心で川下は肉体ということに気がついたなら、心というものはどんな場合でも積極的でなければならない」と言う心身統一法を光一に教えた。この心が体を動かす、と言うことは、光一が若い頃に病から立ち直った時と戦地で学んだことと同じだとハッと気づいた。こんな大事なことを忘れていたと気づき、統一体で合気道をしたら、スルスルと技をかけることができるようになった。相手の心を導いてから体を送るので、相手に対抗する氣を起させない、という。心と体がバラバラなら天地と一体になれない。心身統一し天地と一体となることで、相手とも一体となって相手を導くことができるのが真の合気道と気づいた。この気づきにより、光一の合気道は飛躍的に進歩した。合気道の最高ランク10段は2人しかいない。それは創始者の植芝盛平と藤平光一である。

藤平光一は、合気道が素晴らしかっただけでなく、合気道を通して、心がしずまれば天地と一体となり、安心を感じ、それぞれの能力を發揮できる、つまり皆あのハワイのラウ氏のように幸せな人生を送れることを広めたことと思う。また、そうすれば合気道が一例のように摩擦のない関係をつくれる一つの方法だからである。人と天地とが一体となる日本精神はそのような調和の世界へと導いてくれる精神だったのか。91才でこの世を去るまでこの日本精神を広めることに全身全霊で励んだ先人をまた1人知り、感謝の気持ちで胸がいっぱいになった。

「一体何をすれば英語が上手く話せるようになるの...?」と、お悩みのあなたへ!

最短 90 日! / 受講生の目標達成率 97%! /

### Aska式英会話コーチングなら

あなただけのオーダーメイド学習法で  
ムリなく・ムダなく・楽しく♪  
英会話をマスターできる!

毎月先着  
5名様限定!

英会話コーチ Naomi

coachnaomivinod@gmail.com



Aska式英会話コーチング お申し込みはこちら /

## 無料体験カウンセリング



こんなお悩みはありませんか?

受付中!

- ✓ 長年英会話教室に通っているけど話せない
  - ✓ 仕事・プライベートで、すぐに英会話が必要
  - ✓ 言いたいことはあるのに英語が出てこない
  - ✓ 英単語や文法の勉強に疲れ、何度も挫折している
- 上記に一つでも当てはまる方は、ぜひ、**無料体験カウンセリング**にお越しください!

無料体験カウンセリングでは 4 ステップを踏んで  
あなたにピッタリの学習方法をお伝えします!

- STEP1 あなたの現在の英語力を確認
- STEP2 あなたが英語をうまく話せない、本当の原因を特定
- STEP3 90 日後の明確な目標を設定
- STEP4 目標に合わせた、あなただけの英会話学習方法をお伝え

### コーチプロフィール

海外在住歴、外資系企業勤務26年。外資系5つ星ホテル勤務経歴15年  
(フロントで世界レベルのホスピタリティ術を会得)。国際結婚歴7年。  
現在、子育てをしながら英会話コーチをしている私、Naomiがあなたのお悩みをしっかりお聞きし、あなただけの【オーダーメイド学習法】をその場で伝授いたします!



Shanti Diary

Vol.77

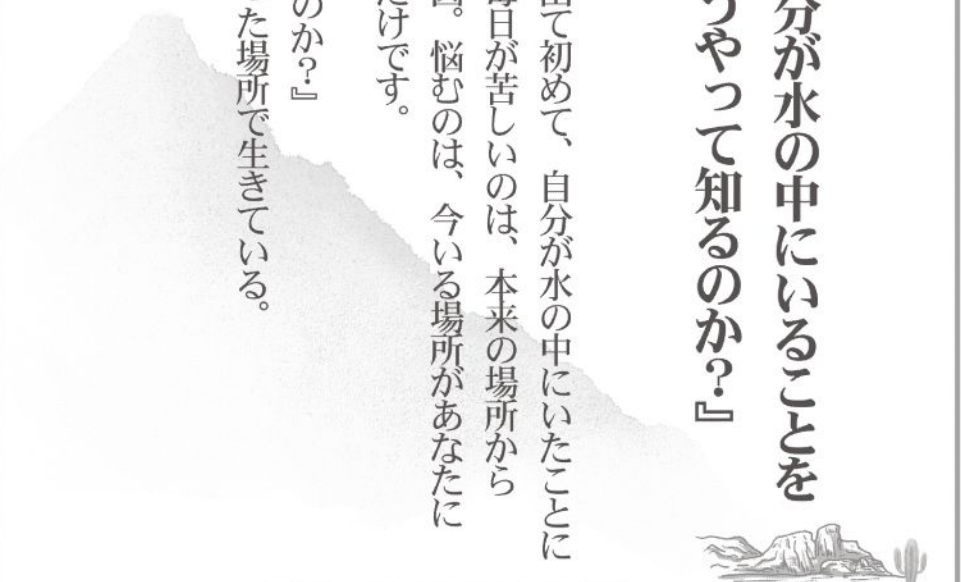
アメリカンインディアン

## 聖なる言葉

『魚は自分が水の中にいることを  
どうやって知るのか?』

魚は水の外に出て初めて、自分が水の中にいたことに  
気づきます。毎日が苦しいのは、本来の場所から  
離れている合図。悩むのは、今いる場所があなたに  
合っていないだけです。

『なぜ、悩むのか?』  
きつと、間違った場所で生きている。



日々の中には良いこともあれば思い通りにならないこともあり、心は忙しく揺れます。そんな時こそ少しだけ自分のための時間を作り、静かに深呼吸しながら心の声に耳を傾けてみましょう。本当の自分が何を望んでいるのか、そっと思い出す時間です。

Written by Shanti Yoga & Exercise  
Instructor: Fuuka  
Email: shanty4214.richest@gmail.com

# The Voice of "Sweet Bean Paste Mochi is the Ultimate Delight of Paradise"

By Bishop: Yuju Matsumoto

令和 Reiwa is the current era of Japan's official calendar. It began on 1 May 2019, the day on which Emperor Akihito's elder son, Naruhito, ascended the throne as the 126th Emperor of Japan.

March has arrived. In Japan, it's the season when we eagerly await the blooming of cherry blossoms. The winter chill eases, plants sprout vigorously, and people say things like "The heat and cold last only until the equinoctial period." The word "equinoctial period" (Higan) originates from the Sanskrit "Pāramitā," translated into Chinese as "reaching the other shore," signifying the season closest to the Buddha's world—Paradise. For those uninterested in such serious topics, I'd like to share a lighter story today.

Now, every time Higan arrives, many people surprisingly find themselves puzzled by the difference between "Botamochi" and "Ohagi." What exactly is the difference between "Botamochi" and "Ohagi"? Which one do we actually eat during Higan...? While there are numerous discussions debating their differences, it seems many people end up confused by the sheer volume of conflicting information. Therefore, this time, in keeping with the spring equinoctial period, I'd like to summarize the various theories on how to tell "Botamochi" and "Ohagi" apart.

To get straight to the point: "Botamochi" and "Ohagi" are the same thing. The difference in name comes from the flowers blooming in each respective season. The one eaten during the spring equinoctial period (March) is called "Botamochi," derived from the peony (botan) that blooms in spring. The one eaten during the autumn equinox (September) is called "Ohagi," derived from the "Hagi" (bush clover) that blooms in autumn. Additionally, "Botamochi" and "Ohagi" have other names besides their spring and autumn ones. The summer name is "Yobune" (night boat), coming from the idea that "you never know when the night boat arrives = you never know if the rice has been pounded." (This part is incomprehensible without understanding Japanese wordplay.) In other words, it

refers to the semi-finished state of the rice cake, where it's unclear whether the rice has been pounded or not. In contrast, the winter name is "Kitamado" (North Window), said to come from the idea that "you can't see the moon from a north window, so you do not see the moon" = "you don't know if the rice was pounded." (Same as above, it makes no sense unless you understand Japanese puns. This shares the same meaning as "Yobune," implying uncertainty about whether the rice was pounded. The fact that the same confection has various names is proof of how deeply loved these Japanese sweets are by the Japanese people. The difference between using smooth red bean paste (koshian) and chunky red bean paste (tsubuan) depends on the harvest season. In autumn, freshly harvested azuki beans (red beans) have soft skins, so tsubuan is used. In spring, the skins are harder, so koshian is preferred.

Furthermore, one theory states that because peonies have large, luxurious flowers, the big, substantial ones are "Botamochi," while bush clover flowers are small and demure, so the refined, smaller ones are "Ohagi." Another theory suggests that "Botamochi" is made with glutinous rice, while "Ohagi" is made with non-glutinous rice. Another theory states that "Botamochi" is made from glutinous rice pounded until it becomes sticky rice, while "Ohagi" is made from rice pounded just enough to leave some grains intact. Yet another theory says "Ohagi" is shaped oval, while "Botamochi" is round. Well, there are many theories, aren't there? Simply put, by eating these sweet and delicious red bean sweets—which are said to help activate the brain, boost memory and concentration, and increase mental stability and happiness thanks to the benefits of azuki beans—you can experience a taste of the Higan (the Buddha's world = paradise) right here in this very life. Everyone, please enjoy them to your heart's content.

Advertisement? Ask Sweet Orange Monthly Magazine! Best Price for you!

## 改革が必要なアメリカ

「危険な思想」

「混沌とする中国の政局」



今、中国の政局は混沌としているとささやかれている。最高指導者である習近平が、人民解放軍の実質的な重鎮と目されてきた張又俠を失脚させたとの観測、さらには張が不測の事態に備えた「遺書」を残しているとの噂まで飛び交う。瀋陽の部隊が北京へ向かった、いやすでに市内で交戦が始まっている——そうした刺激的な情報も流れるが、いずれも公式確認はない。国営の新華社や中国中央電視台は明確な説明をしておらず、外部からは実相をつかみがない。情報の空白が憶測を増幅し、市場や外交の神経を逆なでする構図が続いている。

既視感がある。半世紀前の文化大革命である。当時、日本の報道機関で唯一現地拠点を維持していた朝日新聞でさえ、十年に及ぶ激動の全貌を把握できなかった。紅衛兵の暴走が誰の意図で、どのような権力闘争の帰結なのか、現地にいながら見通せなかったのである。統制の厚い体制下では、情報の欠落そのものが政治の一部となる。沈黙や曖昧さは、時に統治の手段として機能する。今日の不透明さも、その延長線上にあるのかもしれない。

もともと、噂や断片的情報から直ちに政権崩壊や内戦を結論づけるのは慎重であるべきだ。人民解放軍は「党の軍」であり、指揮系統と監督機構は幾重にも張り巡らされている。近年の反腐敗運動や軍改革は統制強化の側面を持ち、仮に内部に軋轢があっても、それがただちに体制転覆へと直結するとは限らない。一方で、経

済減速、不動産不況、若年失業、対外関係の緊張など複合的な課題が政権の安定性に影を落としているのも事実である。社会の期待値が高まった分、成長鈍化の心理的影響は小さくない。

将来を展望するなら、三つのシナリオが考えられる。第一に、権力集中を一段と強めつつ統制を維持する「硬直的安定」。第二に、経済再建を優先し、一定の制度調整を行う「管理された修正」。第三に、エリート間対立や社会不満が臨界点を超える「不安定化」である。ただし中国の規模と国家能力、そして危機管理の経験を踏まえれば、急激な分裂や崩壊は最も可能性が低い。むしろ長期的な停滞と選択的な改革が併存する展開が現実的だろう。

世界にとって望ましいのは、混乱や分断ではなく、透明性の向上と国際秩序への建設的関与である。とは言え中国共産党へこのようなことは望むべくもないので、やはり西側先進国が気を見て中国を大分割する必要があるだろう。巨大国家の動揺は、地域と世界に連鎖的影響を及ぼす。情報の霧が晴れぬ今こそ、憶測に流されず、事実の積み重ねを待ちながら冷静に推移を見守る姿勢が求められている。(了)

朱鷺田 A aahtokita@gmail.com

薬剤師 Pharmacist / Vice President of Pi Water, Inc.  
みっちゃんの もっと元気に  
美しくなろう！  
Vol. 227

By Mrs. Mitsuko Ota

水とレモンの「クエン酸水」で美肌作り、疲労回復。

ついつい、お風呂に長く入っていたら、手や足にシワができたことありますよね。。。なぜ、手と足だけがシワになるのでしょうか？



簡単にいうと、生きてる細胞は水分を吸わないので、お風呂にはいっても膨れません。でも、私たちの皮膚の一番外側にある角質層（一般にいうあかです）が湯に浸かってふやけて膨張し、表面積が大きくなってシワになります。手足にでるのは、ほかの部分に比べ角質が厚いから。皮膚が乾けば元の状態に戻ります。

ということで、みずみずしい肌を保つためには、水分をしっかり補給し、身体の中から、細胞にハリをつくる必要があります。皮膚組織（真皮）の7割以上が水分なんですから・・・。

私は健康・美容のために、1日1.5リットル（コップ7杯）は水を飲んでくださいといっていますが、美肌を目指すあなたは、その中に、レモン水を自分で作って飲んでみては！

天然のレモン4分の1個を200CCの水に入れてかき混ぜるだけで。レモンは1日1個が目安ですから、コップ4杯がレモン水になります。レモンはクエン酸が多く含まれており、代謝に深くかわるTCA回路を活発にする働きがあります。また、クエン酸には抗酸化作用があり、肌のさびやシミの原因になる活性酸素を撃退！さらに、レモンのビタミンCにより、コラーゲンが育成され、細胞を丈夫にし、肌にハリと艶を与えてくれます。

ただし、水道水はつかわないで。塩素の多い水は活性酸素を発生させるので、クエン酸の力が水の浄化に使われてしまいます。



どんなことでもお問合せ下さい！

714-557-2424

www.pi-water.com



Pi Water, Inc.

～新時代の語り～  
Voice #75

令和  
天声

3月になりました。日本では桜の開花が待ち遠くなる季節です。冬の寒さが和らいで、草木も活発に若芽を出す季節で、「暑さ寒さも彼岸まで」などこの季節のことを言ったりもします。彼岸という言葉は、インド語でパーラミターという言葉に由来し、「到彼岸」と漢訳され、仏の世界＝極楽に一番近い季節ということなのです。

そんな硬い話なんて興味ないという方のために、今日はもっと柔らかいお話でお付き合いを願いたいと思います。さて、彼岸が来るたびに意外と悩まれる方が多いのが「ぼたもち」と「おはぎ」の違いではないでしょうか。そもそも「ぼたもち」と「おはぎ」の違いは何なのか、お彼岸で食べるのはいったいぜんたいどっちなのか、、、両者の違いを論じたものは多数ありますが、あまりよくわからないという状況に陥るお方も少なくないようです。そこで今回は、春のお彼岸に因んで「ぼたもち」と「おはぎ」の見分け方に関する諸説をまとめてみようと思います。

結論から言うと「ぼたもち」と「おはぎ」は同じものです。そして名称の違いはそれぞれの季節に咲く花から来ているので

「あんこ餅は極楽の醍醐味なのだー」の巻

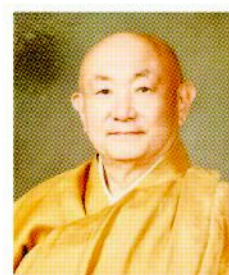
主監：松元優樹

春のお彼岸(3月)に食べるものを「ぼたもち」と呼び、春に花が咲く「牡丹(ぼたん)」が由来です。秋のお彼岸(9月)に食べるものは「おはぎ」と呼んで、秋に花が咲く「萩(はぎ)」が由来です。また「ぼたもち」「おはぎ」には、春と秋以外にも呼び名があります。夏の呼び名を「夜船(よふね)」といい「夜の船はいつ着いたかわからない＝米をついたかどうかかわからない」から来ています。つまり、米をついたのかつかないのか分からないくらいの餅にならない半殺しの状態だということです。それに対して冬の呼び名は「北窓(きたまど)」といて、「北の窓からは月は見えないことから月知らず＝米つき知らずなんだとか。これも「夜船」と一緒に米をついたかどうか分からないということと同じ意味。同じお菓子に様々な呼び名があるのは、それだけ日本人に愛された和菓子だという証拠ですね。

こし餡とつぶ餡で作る違いは、小豆の収穫時期によるもので、秋は小豆を収穫したばかりなので皮が柔らかいためつぶ餡にして、

春は小豆の皮が硬くなっているでこし餡にするのだとか。更には、牡丹は花は大きく豪華だから、ドカッと大きいのが「ぼたもち」で、萩の花は小さくお淑やかだから、上品で小ぶりなのが「おはぎ」なのだという説。はたまた、もち米で作られたのが「ぼたもち」で、うるち米で作られたのが「おはぎ」だという説。もち米が餅になるまでついたのが「ぼたもち」で、まだご飯粒が残る程度にしたものが「おはぎ」という説。楕円形に作るのが「おはぎ」で、丸いのが「ぼたもち」という説。まあ、色々な説があるものですな。

早い話、小豆の効用で脳の活性化を助け、記憶力、集中力のアップが期待され、心の安定と幸福感を増長させる、そんな何とも甘くて美味しい小豆のお菓子を食べるだけで、この世で彼岸(仏の世界＝極楽)を味わうことができるというわけですね。皆さんも大いに召し上がってください。



主監：松元優樹

米国ロサンゼルスの高野山米国別院、第10代主監。1979～82年まで高野山米国別院に開教師として赴任。その後、シアトル高野山に5年務めて帰国。2020年1月から高野山米国別院で主監を務める。



高野山米国別院

Koyasan Buddhist Temple  
342 E. 1st St.  
Los Angeles, CA 90012  
Tel: (213) 624-1267  
http://www.koyasanbetsuin.org

辛い凝りや痛み、ありませんか！

送料、TAX込み \$33/4oz 痛いところにぬるだけ！



- 腰痛 ●関節痛
- 肩・首のこり
- 打ち身 ●打撲
- 捻挫など

薬草とゲルマニウムからできた自然の坑痛ジェル！  
嬉しい、お便りがたくさん来ています。  
是非、お試しください。

\*アルコールフリー \*ワックスフリー \*オイルフリー



お問い合わせはマグナス迄  
1.800.262.4687 or 1.310.782.9657  
www.magnusamerica.com



みんなのしぎん♪  
Shigin is for everybody

詩吟  
NO. 3

詩吟の音楽的要素について

詩吟は文字通り詩を吟詠することで、詩と一体になろうと詩を朗読する仰揚性をさらに吟じ詠ずる次元にまで高めた行為です。詩の純度を求め、その中点に突入する吟詠的文学ともいえます。

詩吟と音楽の三要素：

音楽は、リズム(律動)、とメロディー(旋律)、ハーモニー(和声)を三要素として構成された美です。

1. 詩吟のリズム：リズムとは狭義的には打つ拍子の調子(法則的な音の刻み)をいいますが広義的には秩序ある運動ともいえます。音数的には二音が一連する四拍子が原則で詠嘆仰揚の波(揺りの周律)です。詩の言葉を発生するリズムと、それを仰揚詠嘆するリズムが混合される。

2. 詩吟のメロディー：節調(ふし)ですが旋律や音階を移動する調子ともいいます。

「音の高さと吟者の心の関係」、「音の長短と吟者の心の関係」、「音のリズムと吟者の心関係」、「音階移動と吟者の心情の一体性」

3. 詩吟のハーモニー：協和した音が正しいメロディーで調和表現される。合唱吟的なものとして二部合唱など、そのハーモニーの側面が重要視されます。詩吟では合吟、連吟と呼ばれます。

3月の詩吟  
桜祠(おうし)に遊ぶ  
作者：広瀬旭荘

花開けば 万人(ばんにん)集まり  
花尽くれば 一人(いちにん)無し  
但(ただ)見る 双黄鳥(そうこうちょう)  
緑陰 深き処に呼ぶを

現代語訳：

花が開くと多くの人が集まって来るが  
花が散ってしまえば誰も来ない  
ただ、二羽の鶯だけが緑深い林の奥  
で鳴いているだけである。

観水流米国錦友吟詩会では新会員を随時募集！

クラスの形態、新会員の方々のご希望に合わせてのユニークなクラス。  
対面クラス：個人、団体。水曜日ですが日時調整可能です。  
ZOOM：個人、団体、日時の調整は可能です。

四代目坂崎宗家による特別講習で故徳富蘇峰先生が  
名誉顧問でもあった95年の歴史ある詩吟の講義。  
年間行事として新年会、春季大会、二世週祭、秋季大会等あります。  
南カリフォルニア詩吟連盟関連のイベントもあり着物、  
袴の無料貸し出しで着付けも気軽に出来き  
和服で詩吟を楽しめ一層充実致します。

下記のクラスも詩吟と併用して可能です。  
着物、袴の着付け無料クラス(着物無料貸し出し)  
剣舞 お琴、地歌三味線

ご質問等は、お気軽に下記にお願いします。

池辺剣水 Kensui Ikebe  
- 南加理事長 -

Southern California Regional Director Beikoku Kinyu Ginshi Kai  
Nanka Chiku (NPO Kansuiryu Beikoku Kinyu Ginshi Kai)

Email: KANSUIRYU@GMAIL.COM  
Phone: 310-567-2712

主催：NPO法人観水流米国錦友吟詩会  
www.kansuiryukinyukai.com



SCAN ME

知的財産は知識財産 **知識財産の活用**

これ知ってる?  
By Katsuhiko Arai



No. 179 (法の支配)

米連邦最高裁判所が2月20日、トランプ氏が昨年導入した関税措置は、大統領権限を逸脱しているとしてその大部分を無効と判断しました。関税措置の正当性の根拠は、「異常かつ並外れた脅威」に対処する権限や、緊急事態に際して貿易を「規制」する権限を大統領に与える1977年制定の国際緊急経済権限法 (IEEPA) ですが、IEEPAには「関税」という言葉は一切ないこと、米議会が関税権限を大統領に委譲移譲した記録はないことから、上記の判断となったようです。「法の支配」の観点からすると、正当な判断だったと思われますが、中国やロシア等、法の支配を尊重しない「腹黒い世界の中」(井義高)にあって、これで世界が安定化し国際秩序が保たれることになるのでしょうか。

「法の支配」について、2024年から日本人として初めて国際刑事裁判所 (ICC) の所長に就任した赤根智子所長は司法「判断するとき、政治的な意図や逮捕状が執行される可能性などは一切考慮していません。目の前の仕事を

粛々とこなしているだけです・・・、逮捕状の発付時点で効果の有無などは考慮していません」(赤根智子「逆行する世界で『法の支配』を守る、Voice March, 2026)と述べていますが、これが司法のよいところであり限界でもあると思われれます。

米国のベネゼエラ軍事作戦も国際法違反であるとされていますが、明文がなくとも自衛のための戦争等は国際的にも認められおり、覇権国家が勢力圏にある国、地域に影響下に置き、国際秩序を維持することは「法の支配」を超えて「正義」になり得る(なお、オバマ前大統領も「法の支配」を無視してパキスタンでウサマ・ビンラディンを息子ごと暗殺し「正義は執行された」と得意になっていました)。ベネゼエラを含む南米から中国を排除することは米国のみならず世界秩序を安定させるものと期待されます。

また、勢力圏の安定を考えると、「台湾は中国ではなく、日本同様、米国の勢力圏と考えるべき[なので]、中国による台湾侵攻は、ある大国の勢力圏に属する地域に別の大国が直接武力介入するという、国際政治の禁じ手」(福井義高、「腹黒い世界の中で」、WILL 2026年3月

号)になる以上、台湾有事となれば米軍は支援にくるはずであり、日本の「存立危機事態」になり得ることになります。なお、高市早苗首相の「存立危機事態」発言に中国は強く反発し発言の撤回を求め、日中関係が悪化していますが、爆笑問題も心配しているようです。

(田中) 高市総理は良い意味でも悪い意味でも、今年の顔であることは間違いないからね。ただ、最近心配なのは中国との関係だね。国会で「台湾有事は、存立危機事態になる可能性がある」って発言が波紋を呼んだりしているよね。

(太田) そんなこと言ったら、ここにいる「田中裕二」はとくに「存立危機事態」だからな。

(田中) どういうことだよ!

(太田) ウンコは漏らすし、セリフは飛ばすし……。

(田中) うるせえよ!

(爆笑問題の日本原論、Hanada-2026年2月号)

**Law Office of Katsuhiko Arai**  
Attorney at Law, US Patent Agent, Japanese Patent Attorney

Tel: (949) 457-8296  
Fax: (949) 457-8297  
Email: kapat@kapatlaw.com  
**WWW.kapatlaw.com**  
22772 Centre Drive Suite 160 Lake Forest, CA 92630

## アニュイティ は保険の一種です

- **元本保証**で資金を増やせる **積立型**
- **生涯収入**を得ながら利子を受け取れる **年金型**
- 401(k)、CD 等から税金・手数料なしで移せます
- 年利 **5.5%** が**7年間保証**されるアニュイティが  
出ました  
**\$10万**が7年後には**\$14万5千**になります

**無料リタイアメント Zoom セミナー**  
**3/14 (土) 3/28 (土)**  
3:00pm ~ 4:00pm PT

アニュイティへの加入、Zoom セミナーのお問い合わせ:  
**桐原正喜 Masayoshi Kirihara**  
Phone/Text: 310-381-9505  
Email: info@hoken411.com  
Website: hoken411.com

個別相談にも応じています。  
Lic# 0F58799

## 着物 DE 遊び 着物インストラクター

第151回 **着物 DE ひな祭り** Toshiko Okawa

3月3日は雛祭り。子供を災いから守り、人生の幸せが得られるように、という願いをこめて、女の子のいる家庭では桃の節句に雛人形を飾ります。たまたま今年の1月、日本にいた私は、浅草橋の「久月雛人形」本店前を通りかかり、偶然にも京都からお見えの有職人形師・伝統工芸士、雛人形着付け師の安藤桂甫(あんどうけいほう)氏による雛人形製作のデモンストレーションをみせていただくという幸運に恵まれました。

店内の一角に設置された会場には、お雛様、お内裏様の顔(かしら)、縫製されたカラフルな十二単、手、足などが個々に置かれ、安藤着付け師の組み立てを待っているかのようでした。予定時間になると雛人形の下見や、見学にいられた沢山の皆様達が安藤氏を囲み、雛人形作りのデモが始まりました。

安藤桂甫雛人形着付け師  
製作は分業になっており、頭は頭屋さん、髪の毛は髪付け屋さん、手足は手足屋さんそれぞれが独立して、京の名工とか、現代の名工とか伝統工芸師という名誉ある賞をお国からいただいております。それらの作品を納品頂き、安藤桂甫氏が衣装の色合わせとか、コーディネートをさせて頂き、それらの作品を着付けていきます。手足を付け、人形の動きをつけて最後にお顔をさして人形に命を与えます。この集大成が着付け師としての安藤桂甫氏です。

WWW.Kimono-la.com  
Web. sorangemag.com TEL 562-787-5060  
Email: kimonodressing@ca.rr.com

## 切らないつくり帯 和らく会 アメリカ初上陸!

帯を全く切らずに作り帯を作ります。体系が変わっても作り直しができます。糸を解けば元の帯に戻り、大切な帯を次世代に継承できます。装着が簡単でしっかりと固定できる和らく会式は日本でも人気。

**女優、常盤貴子さんがモデル参加されている本も出版されています。**

和らく会の切らないつくり帯クラスを開催中。講師の資格を取得することもできます。講師がお仕立て承ります。テキストメッセージかメールにて詳細お問い合わせください。

写真左:  
出版元  
河出書房新社  
アマゾンで販売中  
アメリカからも注文できます。

DIAMOND SPACE EASY KNIT SEWING  
Email: diamondsewing@yahoo.com  
テキストメッセージ: 3107022586

## ● 御社商品、サービス、広告 ●

**格安広告は弊社までご連絡ください!**  
**単月掲載、3か月掲載、臨機応変に対応可**

お問い合わせ、詳しくは  
下記までご連絡ください。

OC地区: Rocky  
sweetorangeoc@live.com

LA, Torrance地区: Tom  
info@sweetorangeus.com

# メディケア

## 特別エンrollment期間 (SEP)

メディケアプランは条件によっては**アニュアル・エンrollment期間 (AEP) 以外でも変更することができます**

- 現在お持ちのメディケアプランを変更されたい方はご連絡ください。
- 65歳になる方は誕生日の前後3か月以内に、メディケア Part A, Part B, Part D に加入する必要があります。加入しなかった場合生涯ペナルティーを払うことになります。(一部例外あり)

### 2026年から新しくできるプランの例

- ★ 歯の治療費(インプラントを含む)を \$4,000 までカバーするプラン (LA/OC/RS/SBD)
  - ★ メディケアの掛け金の一部 (\$185/\$130/\$60/\$55) を払い戻すプラン (LA/OC/RS/SBD)
- ※ **メディケアプランの加入・変更を無料でお手伝いいたします**

### 無料 メディケア Zoom セミナー

3/14(土) 3/28(土) 1:00pm ~ 2:00pm PT

メディケアプランへの加入・変更、Zoom セミナーのお問い合わせ:

桐原正喜 Masayoshi Kirihara  
 Phone/Text: 310-381-9505  
 Email: info@hoken411.com  
 Website: hoken411.com

個別相談にも応じています。



Lic# 0F58799

## 健康と美肌の為に 魔法の水・・・水素水 体が喜ぶミネラル還元水素水



水素水説明会・水診断開催 (要予約/詳細はご連絡へ)

毎土曜日 1時より ご自宅のパソコン/Tell で視聴・意見交換も可能です。

Tell: 949-331-2040



水素おじさん Haruki

## 伝統 カイロプラクティック 鍼灸 指圧 漢方



鍼灸師 ちづる

ドクター佐々木

### 求人広告

カイロプラクティック ドクター 鍼灸師

お部屋賃します。フレンドリーなオフィスで一緒に働きませんか？是非、ご連絡ください

714-665-1354  
dr\_sasaki@yahoo.com

工セシナル健康センター Dr. 佐々木 正春 D.C., L.Ac. 丸山 - アリ - ちづる L.Ac.

17502 irvine BLvd Suite A 月-金 8:30-6:00 Tustin CA 92780 土 8:30-1:00

TEL 714-665-1354

www.Drsasakihc.com

取り扱い保険: PPO HMO 旅行保険  
メディケア 学生保険 PIA



#155

### 「再イラン攻撃」

またまた中東がきな臭くなってきた。去年6月にB2ステルスが核関連施設を完全破壊してアメリカは事なきを得たと思いきや一転。アメリカはどうしてもイランの核保有実現を阻止したい。暴動を起こしたイランの民衆を大量殺戮しているイラン政府への軍事的介入も含めて転覆を企てたが失敗に終わった。そもそこの暴動はアメリカが初めから目論んだ経済制裁で、ドル流通操作を行いその結果、極端にイラン貨幣が暴落したため一部民衆が生活苦からやむなく起こしたのが発端だった。イスラエルの諜報機関モサドやそれに組する一部イラン人そしてCIAが扇動し内乱が起こるはずが、イラン政府は通信システムをすべて遮断したためアメリカ・イスラエルをバックとする組織的抵抗が不可能になった。空母リンカーン、フォードを主軸とする兵力は中東に集結し攻撃の体制ができていたが、如何せん大儀名分が今一つ揺らいでいる。そもそも米国民は余計な戦争に関わっている余裕がないと言う者が大半を占める。「アメリカファースト」だ。トランプ政権になってからと言うもの歴代かつてないと言っていい程内政は荒れに荒れている。移民・税関捜査局員による行き過ぎた取り締まりは、米国籍の2人が銃で撃



たれ尊い命を失うという結果に終わった。政府の報告とは裏腹に経済もひどく悪化しているように見える。インフレは間違いなく訪れている。失業率も相変わらず高い。国民の不満に対応する手段として国外に目を向けさせ危機感をあおるのはどの政権でもとりがちだ。中東の「ならず者」のレッテルを貼ってイランを嫌悪しているアメリカだが、戦争を起こさねばならぬほどイランが直接アメリカ本土にとって有害かと言えば疑問が残る。アメリカはイスラエルの要求にノーと言えない危険な国に成り下がった。イランの政権交代を強いる好策は当然イスラエルからだろう。唯、今回はどういわけか積極的にイランを殲滅しなければこいう悪いことが起こる、というプロパガンダがあまりイスラエルから流れてこない。恐らくイランのバルスティックミサイルに脅威を抱き、戦争が起こってもあまりイスラエルにダメージが起きないよう工作している層があるが、米国内ではイスラエルロビーや富豪の米ゼイオニストらがアメリカに汚い仕事をさせようと暗躍し続けている。昨年6月のイラン核施設攻撃はイスラエルが主でアメリカ軍はどちらかといえばアシストとして参戦した。イランもアメリカ軍との直接対決は避けてきたが、今回は本腰を据えて待機しているように見える。国民のトランプ政権への不満

や借金地獄からの経済的疲弊そしてレアアース不足からくる武器生産の限界で長期戦は維持できず、トランプはベネズエラに起こした短期決戦の再現を期待しているが現実にはそうはうまくゆかない。アメリカは何らかの形で勝利したと宣言するだろうが、泥沼の戦いはアメリカを弱体化させ社会に混乱を起こしかねない。イスラエルも相当のダメージを被りグレートイスラエルの構想にも根本的転換を迫られるだろう。イランも政権交代を余儀なくされるほど致命的打撃を受ける。中東がバキューム化しその穴を誰が埋めるか。結果、中国・ロシアが利益を享受するというシナリオはあながち間違いではないように思う。

佐々木正春。自然療法ドクター。日本で教育大英文科卒業後、北海道女子高校で英語の教鞭をとる。1976年渡米、ニューポートビーチ紅花でシェフとして就業。その後、ヒーリング・健康に興味を持ちロスアンゼルスカイロプラクティック大学、カリフォルニア鍼灸大学卒業後、オレンジ郡カスタメサで開業、2000年よりタスティンにてオフィスを構える。体の痛み・痺れ・コリ等を中心に多方面にわたり治療をおこなっている。エッセシナル健康センターでは、健康に関する質問だけでなく、コラムに関するご意見・感想も歓迎します。Tel 714-665-1354 ehcentersasaki@yahoo.com www.dr.sasakihc.com

とんぼ川柳二月 主宰 森田のりえ

起きがけの顔証を拒否される 二村はばちゃん  
 年取れば骨も財布も軽くなる ハチ鳥  
 寂しくもあるが独りの心地良さ 高木子猫  
 孫守りの必須科目は筋トレだ 満月丸  
 乳母車覗いてみればお犬様 竹田ほたる  
 メダルだけあっても無意味平和賞 サブ  
 日本一車窓の富士も見ずスマホ 望月清子  
 偽ダイヤ本物よりも光ってる ローベンス子  
 叙勲記事昔見合いで振った人 河合成近  
 命日は花より酒と亡夫いう 木村悠紀  
 スリッパを揃えて巣立つ子供部屋 中根美季  
 鍼に行きどこかと聞かれ体中 命日をジジジの日だと孫がいう  
 やれやれと寒いふところ暖をとる さかえ五一〇  
 AIは文句いっても怒らない 桜餅  
 新年会一年無事に生きた顔 近藤たかし  
 栗の皮むきつつ妻を偲ぶ指 山内しげ子  
 夕焼けがひこうき雲に紅を差す ホソブチ  
 夕焼けがひこうき雲に紅を差す グレース横田  
 右利きが右手負傷で超不便 大輪野バラ  
 風呂あがりビール代わりにアイスバー カメリア  
 寂しさに夫婦喧嘩のネタ探し 佐々木生治  
 古着でもモンローならば家二軒 青銅鈴之助  
 年の瀬の紅白知らぬ顔ばかり 中嶋つよし  
 甘く見た段足に足がもつれだす 佐々木  
 柳友は姿見えねど心友 平凡人  
 有難い雨で雑草生き返る 大沢早苗  
 イチゴ狩り元をとろうと胃をやられ 藤地里美  
 永田町大きく揺れる丙午 リポルド千恵  
 ハイテクの街の活気に若返る 吉信二  
 奈良の華風の中で咲き誇る 鶴キミ  
 暖かい言葉かけられほっこり かがや姫  
 無一文しか希望に満ちている 無限庵空也  
 豆を挽きコーヒー香る日曜日 木村宣子  
 無事でした生きてた証誕生日 グリンカあけみ  
 手作りのおせちを食べぬハーフ孫 貞女  
 AIに余生たずねて見ねる傘寿 松田八洋  
 六十は隠し九十自慢する 迷い人  
 新年も早くも次の月になり 新田邦子  
 流れ星見て思い出す古き友 軽平  
 この歳にまつたをかけた化粧 笑子  
 日本米おにぎりブームパリの街 青柳  
 ホームレスならず済んだ異士暮し 紫の女  
 寝息さえ愛しく想う命の灯 LAほっちゃれ  
 百歳のメアリに学ぶ日系史 うのちやん  
 独り言こたえ返らず夜の闇 朝霧  
 ためらわす間伸びした句に指を折る 加減  
 噛むほどに甘い野菜と地の力 ウノマリ  
 カモメ飛ぶ海は穏やか平和なり 岩田かおる  
 屋根登りはしご怖くて降りられず 小倉二一ナ  
 雪の中素足で遊ぶガキの頃 酒田三吉  
 トランプよ上げたその拳誰向けだ 多髪少年  
 八十年経ても人生そっくり 岡崎昌彦  
 如月のポインセチアはもう新芽 楽浜とんぼ  
 雨上がり今がチャンスと庭の草 当銘愛子  
 電線の鴉にハッピーニューイヤー 天海惟  
 故郷に溢れる愛が止まらない 桂  
 宇宙人大好き東京降りて来る ヒロ子  
 今年こそ翔んで跳ねたい午の年 みな  
 菜の花に癒やされる日々折る女 美代子  
 早春に穏やかなる日々折る女 森田のりえ  
 今が旬手酌の酒に言い聞かす

森田のりえ 美代子 桂 天海惟 当銘愛子 楽浜とんぼ 岡崎昌彦 多髪少年 酒田三吉 岩田かおる 小倉二一ナ 加減 うのちやん 朝霧 紫の女 LAほっちゃれ 松田八洋 迷い人 新田邦子 軽平 笑子 青柳 貞女 松田八洋 迷い人 新田邦子 軽平 笑子 青柳 貞女 松田八洋 迷い人 新田邦子 軽平 笑子 青柳 貞女



貴方の名作をお待ちしています

とんぼ川柳・絵手紙川柳

連絡先 Email Morita.norie@gmail  
 電話 310-347-8289 森田のりえ

「日本の最新ドラマ、おススメTV、映画のご紹介」

休日はドラマを観てお家でゆっくりしませんか？  
 Hyper Games & Video Japanより  
 ★☆☆最新ドラマのご紹介です★☆☆  
 \唐沢寿明が7年ぶり！/  
 『コーチ』  
 (内容)  
 仕事に悩む女性刑事の元へ、冴えない見た目のおじさん「55歳の新入り」がやってきた。見た目に反し超有能な男の正体とは？  
 <キャスト>：唐沢寿明 倉科カナ 犬飼貴丈 岩谷健司 >  
 ■DVDご購入価格...\$2.25  
 (特別編と最終話以外、1つのDVDに2話収録)



歴史を通して生きた先代に学びませんか？  
 Hyper Games & Video Japanより  
 ★☆☆最新歴史ドキュメンタリーのご紹介です★☆☆  
 \歴史探偵/  
 商品番号[X3444] \$ 2.25  
 <番組内容>  
 放送(発売)日:10/15 2025  
 「新選組エピソード・ゼロ」  
 近藤勇の新選組誕生までの足跡を追う。  
 多摩の農民出身の近藤は理想の武士像を心に抱き、士道を貫こうとした。近藤の生き方と幕末の「武士」とは何だったのかを徹底調査。  
 放送(発売)日:10/22 2025

韓国SBSで放送されていた話題作！  
 韓国ドラマ『鬼宮(ききゅう)』  
 (内容) 商品番号[06111]  
 王家に恨みを抱いた鬼の呪いに立ち向かう、巫女ヨリと大蛇のカンチョリのファンタジーロマンス時代劇。  
 <キャスト>：キム・ジヨン ユク・ソンジエ キム・ジフン >  
 ■DVDご購入価格...\$2.25  
 (特別編と最終話以外、1つのDVDに2話収録)



平安時代に“終活”ブームが起きていた！？  
 世界遺産・平等院を調査するとブーム誕生の意外な理由が明らかに。見えてきたのは、人々を震撼させたある恐ろしい予言の存在…。  
 このDVDは、japandvdstore.comからお求めになります。  
 ホームページ検索欄に英文字数字で “X0003” と文字入力してください。

SALE DVD Japandvdstore.com Start \$1.99

Video Japan & Hyper Games TVドラマ・邦画・アニメ・韓国ドラマ最新作、話題作、名作が過去の古いDVDまでたくさんご用意しております。

## 人類学者の奮闘記

著者/タマノイマリコ

No: 71

人類学者の見る日本: 怪談2 ラフカディオ・ハーン

日本の下駄は、それを履いて歩くと、いずれも皆右左わずかに違った音がする一片方がクリンと言え、もういっぽうがクランとなる。だからその足音は、微妙に異なる二拍子のこだまとなって響く(ハーン)。

16歳の時に遊具が左の目にあたりその視力を失ったハーンにとって「耳」が日本を知る道具であった。賽銭箱に硬貨が落下する音、障子戸越しの咳払い、夜の中から響いてくる貧しい盲目の女の声「あんまーかみしもーごーひやく」、そして虫の声。ハーンはこうした音を決して見逃すことはなかった。反対にハーンは漢字の学習を放棄しているし(彼にとって漢字は模様だったらしい)、ドラマの中のハーンのように彼の日本語はいつまで経っても上達しないのだ。

ハーンは1850年、当時イギリス領だったレフカダ島で生まれ



Lafcadio Hearn

た。父はアイルランド人、母はギリシャ人である。幼児の時にアイルランドに移り住んだが、父母は離婚、ハーンは4歳にして両親に捨てられ、大富豪だった父方の大叔母に引き取られる。しかし大叔母が破産して経済的に困窮し、19歳で一人米国に向かう。そこで出会った人たちに助け

られ、シンシナティにある新聞社に就職してジャーナリストになる。ここで有色人種であったMateyと結婚するが、当時のシンシナティでは白人と有色人種の結婚は禁じられており、記者の職を失う。NHKの「ばけばけ」はこの出来事を細かく描いている。その後ハーンはニューオーリンズに移り、どの人種でもわけへだてなく接するブドウ信者を取材するのだ。ハーンが日本で見たいもの、それはブドウ信者のようなマイノリティ、たとえば「被差別部落」と呼ばれる人たちであって、上流階級の人ではなかったのである。

このエッセイを書いているのは2月12日、テレビの「ばけばけ」はずっと先を行っており、ハーンは家族を連れて熊本に移住する計画を立てている。これからおこる様々なことを書くにはスペースがなくなってしまった。それは次回に回すことにしよう。ただ「朝ドラ」について一言: 朝ドラは1961

年に始まり、今でも続いている。週末を除いて、朝9時から9時15分まで、日本のあちこちで、おそらく何千万、いやもっと多くの人たちが見ているのだ。これは日本にしかない文化ではないだろうか。

今回は西成彦さんの著書『ラフカディオ・ハーンの耳、語る女たち一声のざわめき』にお世話になりました。ありがとうございました。

著者/タマノイマリコ

略歴:大阪府出身。東京大学大学院博士課程を経てノースウェスタン大学留学。同大学にて人類学博士号取得。1992年よりUCLA人類学部教授として研究、教鞭を執る。2019年よりUCLA人類学部名誉教授。ラテンアメリカ、スペイン、東アジア(日本、中国)地域でのフィールドワークに携わる。

★ トーレンス町のビデオ屋さん ★

# Video Japan

Rental  
\$1.25

## 激安レンタル

### Japandvdstore.com



**VIDEO JAPAN**

1915 Carson St,  
Torrance, CA, 90501  
Tel:310.325.2220

＼ 今月のおススメ映画 ＼



**神弓-KAMIYUMI**

1636年、清(中国)が朝鮮半島に侵攻したことで起こった丙子の乱で、朝鮮最高の弓使いであるナミは、最愛の妹ジャインを清軍にさらわれてしまう。

News  
From  
KOBE

フィギュア坂本花織選手の銀メダルを祝い 神戸新聞とデイリースポーツの記念セット、限定販売

神戸新聞社は、ミラノ・コルティナ冬季五輪のフィギュアスケート女子で、今季限りでの引退を表明している坂本花織選手(25)＝シスメックス、神戸市灘区出身＝が銀メダルに輝いたのを記念し、メダル獲得を報じた神戸新聞とデイリースポーツの記念新聞セットを、インターネットのECサイト「いいモノがたり」＝QRコード＝で販売する。神戸新聞の号外の特典付き。数量限定。



坂本選手は神戸野田高、神戸学院大卒。2021年から全日本選手権で5連覇、22年から世界選手権で3連覇を達成。五輪は18年平昌大会で6位、22年北京大会で銅メダルを獲得した。スケート技術のみならず、明るい性格と周囲への気遣いで、今回の五輪ではチームジャパンを盛り上げた。



「りくりゅう」三浦、兵庫初の冬季五輪「金」出身地宝塚の関係者ら祝福「市の誇り」「こんな日が来るなんて」

兵庫初の冬季五輪金メダリストが誕生し、三浦璃来(りくりゅう)の出身地、宝塚市の関係者らも沸き立った。森臨太郎宝塚市長は「市の誇り」と祝福。「三浦選手の柔らかく優しい表情、その中に感じる強さが氷の上で輝いていた」などとコメントした。

三浦が宝塚小学校時代に通っていた同市の空手教室「龍舞会」の味地淳夫代表は「空手で身に付けた闘争心や精神力を生かしてくれた」と快挙をたたえる。



【3月8日まで】古代鏡に舞う鳳凰の世界堪能、伝説の瑞鳥が描く神秘の文様展 - 県立考古博物館 加西分館

兵庫県立考古博物館加西分館・古代鏡展示館で3月8日まで、企画展「鳳凰は鏡に舞う」を開催中。中国神話の伝説の鳥「鳳凰」の文様がある古代鏡20点を所蔵品から厳選し、図像表現や関連文化を紹介。

鳳凰はめでたい兆しを告げる瑞鳥で、長い尾羽を翻し両翼を広げる姿や、龍や麒麟との組み合わせで表現される。前漢時代の鏡には四神が配置され「白虎降りて鳳凰来る」と記され、鳳凰と朱雀の同一視がうかがえる。唐時代の鏡には笙の音に呼応して飛来する鳳凰を確認できる。午年にちなみ翼を持つ天馬の文様鏡も展示。

バイリンガル × 前線 English - Japanese

vol.35 「帰省の途中を旅にする」

3月になりました。いかがお過ごしですか。アメリカで3月は特筆すべき月ではないですが、私たち日本人にとっては卒業シーズンであり、桜の開花時期であり、年度が切り替わる重要な意味を持つ月。だからでしょうか。自然と気持ちがずっと引き締まります。と同時に、私は毎年この季節になると「そろそろ日本に帰るチケットを取らなければなあ」と思うのです。それは新年度が始まる前の最重要課題です。

子供が小さいうちは直行便以外は考えられませんでした。大変ですからね。一にも二にも早く日本に帰りたい。どこでもドアがあるならそれで帰りたいくらい。しかし子供が大きくなってくると気持ちが変わってきました。ロサンゼルスから日本という非常に遠い距離をわざわざ移動するのなら、旅をしながら、子供に日本とアメリカ以外の国も見せながら「世界って広いんだよ」と伝えながら、故郷を目指したいと思うようになったのです。途中の場所をスキップするのってもったいないんじゃない？と。

長年、子供たちと日本とアメリカだけを行き来する生活を続けていると、まるで「世界はその2つ」と思うようになってきている気がしたんですね。そうじゃないのにね。この世界はもっと多様でもっと複雑ですと広い。世界には196ヶ国あるそうで、日本とアメリカはそのうちのたった2つに過ぎません。言語だって当たり前英語と日本語だけじゃないのです。そういうことを頭ではわかっていても、やはり体でわかっていることが大事なんじゃないか。違う風や違う景色や違う音や違う食べ物を実際に経験したほうが教科書よりも本よりもずっと心に残るに決まってる。ならば、どこかに寄りながら帰ろうと、そう発想したので。

これまででは故郷の福岡を目指すなら、東京か大阪を当たり前経由していたのですが、もうそれにとらわれるのはやめようと思って、今回降り立つのは韓国のソウルです。二女は「英語も日本語も通じない場所に行くのは怖い」と言います。長女は「行ってみたかった場所だったんだ。楽しみ」と言います。どんな旅になるのでしょうか。せっかく行くのだから、皆で韓国語を勉強してから降り立とうと思います。個人的には、日本に行くなら、日本を代表する東京か大阪に行くという発想を捨てられたことが新しい転換でした。

母に日程を伝えたら、ほっとしているのがわかりました。毎年「夏に帰るよ」とは言っているし知っているのですが、実際に決まるのってやっぱり安心しますよね。本当によかった。飛行機代は年々高くなるので、最後の支払いボタンを押すたび指が震えます。今年も無事に買ってよかったです。春に日本に行かれる方がいらしたら、ぜひ私の分まで桜を見てきてください。

ペンネーム: Yoshiko Aizono  
 筆者紹介: 日本語教師 / 小学生2人の母 / 福岡出身  
 note: <https://note.com/aizonoyoshiko/m/mc0c0a61d37d9>  
 メールアドレス: aizono.yoshiko@gmail.com

emiのハッピーフェイス No.42

皆さん こんにちは! こんにちは! おはようございます!  
 チーム恵美福神のemiです。

同意しようとしまいと、実は私たちの人生にはそれぞれちゃんと「シナリオ」があります。だからといって、幸せや豊かさまで最初から全部決まっているわけではありません。

そのあたりはご安心を。ちゃんと 自由意志の出番、あります! 人生のシナリオって、起こることは起こるし、起こらないことは...どれだけ念じても起こらない(笑)。

過去に起こったことはすべて「起こる予定だったこと」。それは、あなたが頑張ったからでも、サボったからでもなくて、責める必要も、反省会を開く必要もなく、ただひとつ。そうなる予定だった、というだけ。さらに言うなら、それらはすべてあなたが人生の目的を果たすために自分で意図して、設定してきた出来事。

なので、ちゃんと意味があるし、ちゃんとその先で人生はよりよく展開していきます。

起こった瞬間には「え、これ必要?」って思うこともあるけれどね。でも後から振り返ると、「ああ、そういうことか」って腑に落ちたりするんです。

起こったことは、すべてよきこと。これはもう、過去に対しては確定事項。そして、これから起こる未来のことはまだ誰にも分かりません。だからこそ、自分を信じて、自分の人生を信じて、どっしり構えて、ちょっと肩の力を抜きながら、あるがままの自分をそのまま表現していきましょう。大丈夫。あなたの人生、思っている以上にちゃんと出来てます。)



猫好きスピリチュアルカウンセラー。チーム恵美福神のemiです。脳科学、量子力学、宇宙法則を学び日々の幸せの為に実践&実験中。x (旧Twitter): emi@emi\_fukujin 毎日うちの猫ちゃん画像投稿中 ブログ: <https://ameblo.jp/emi-fukujin/> 日々の想いや引き寄せ結果発表など YouTube: 「恵美福神ラジオ」で活躍中。



Sweet Orange Presents

Culture CRASH

By Makiko Watanabe



Comic #15 Back From Vegas By Makiko Watanabe



Follow Culture Crash on Instagram @ CultureCrash2025 www.BigDLittleD.net

ラスベガスで何したの? So~ what did you do in Vegas, son?

本当に知りたい? Do you really want to know?

...

No!

ラスベガスで何したの? So~ what did you do in Vegas, son?

本当に知りたい? Do you really want to know?

正直なところ... このパターンがだいぶ続いた。 Not going to lie... this continued for a while.

## オンライン パソコン教室

オンラインでお話ししながらお手伝いいたします。  
画面を共有、PCの遠隔操作も可能です。  
まずはメールでお問い合わせください。

メール: [tk.yoko.class@gmail.com](mailto:tk.yoko.class@gmail.com)  
ホームページ: <http://tkyokoclass.wordpress.com>

### My Favorite♪

皆さまのコンピュータライフをオンラインで  
お手伝いします。まずはご相談ください。

● インターネットを安全に使うための豆知識 82 ●

【情報セキュリティの基礎 8 項目】『③ パスワードを強化しよう-4』  
各種のウェブサービスには、パスワードを忘れてしまった場合の本人確認、あるいはいつもと違うログインがあった場合の本人確認のために「秘密の質問」と呼ばれる機能があります。多くは「生まれた市は」とか「ペットの犬の名前は」のように、生活に密着したものからしか選べなくなっています。しかし、SNS が普及している今、こういった個人にまつわる情報は簡単に SNS やネット上で見つけられることもあり、セキュリティの観点からは安全とはいえなくなっています。ですから秘密の質問に答えを設定する場合はあえてまじめに答えず、SNS の情報などから推測できないようにし、忘れないようにパスワード管理アプリなどに保存しましょう→来月に続きます 「情報セキュリティハンドブック」より

「YY Academy パソコン教室・日本語教室」 洋子  
[tkyokoclass.wordpress.com](http://tkyokoclass.wordpress.com)

## 募集！ エッセイストデビュー！ 宣伝

コラムやブログ記事などの投稿経験が豊富な方  
食文化、美術、芸術、文学、政治経済など得意分野を  
このSweet Orangeでエッセイストデビューしませんか？

詳細お問い合わせ: Tel 714.435.1111 / 949.212.7216 [sweetorangemags@gmail.com](mailto:sweetorangemags@gmail.com)

# LEARN JAPAN

世界中のお友達と楽しく日本語で遊ぼう♪

Learn Japan オンライン講座のお知らせ  
子供の日本語、漢字、歴史、素読等のオンライン講座を提供しております。  
<https://www.learnjapanonline.com/> お問い合わせは、下記まで。  
[sakurastart1@gmail.com](mailto:sakurastart1@gmail.com) (花房麻里) [learnjapanonline@gmail.com](mailto:learnjapanonline@gmail.com) (ホール典子)

## ラスベガス～ヘンダーソンの不動産は 井上かおりにお任せください

クライアント様との絆を大切に、ご満足いただけることをモットーに全力を尽くしております。  
お陰様で、2021年度アーバンベスト・トッププロデューサーの一員になりました。

E-mail: [kaori.us@outlook.com](mailto:kaori.us@outlook.com)  
Website (Japanese): <https://kaoriinoue.com>

URBAN NEST real MLS LIC: S.0176847

702.355.8050 REALTOR® Kaori Inoue  
9580 West Sahara Avenue, Suite 200., Las Vegas, NV 89117

ここに貴方の広告を載せませんか？

SWEET ORANGE

## 投稿募集

シェアしたい写真や記事をPOST!  
Please send it to  
[postmywow@gmail.com](mailto:postmywow@gmail.com)  
＼お待ちしております／

## コンピューターの販売・修理・サポートならお任せ！

### ISC COMPUTERS (SINCE 1994) オレンジ郡 日系 IT ショップ



- 経験と実績 そして きめ細かいサービスを提供
- パソコン修理、アップグレード、データリカバリ、データ移行サービス
- 事務所、自宅のネットワーク、セキュリティーカメラ、IP 電話、クラウドアプリ設定、保守
- QuickBooks、Sage 経理・在庫管理ソフト 現場、リモート サポート

個人パソコン、業務パソコン等のニーズは是非 担当 桑原までご相談下さい

ISC Computer (information Systems Consulting)  
631 Paularino Ave. Costa Mesa CA 92626

949-756-9210 TEXT/VOICE  
Mon - Friday 10 - 5pm or Appt [www.iscus.com](http://www.iscus.com)

## 次郎長雑記帖

Vol: 79 「消費税減税に対する期待値」

衆院選の結果は自民316議席、解散前より117増の議席獲得。自民党単独で定数465議席の3分の2を上回る議席獲得。対して、中道49議席獲得で解散前より118減と大きく議席を減らす。なんだコレ！？オセロでもやったんかい！と言うほど、ほぼ全部ひっくり返した。小選挙区の地域別で見ると、東京全30選挙区、神奈川全20選挙区を自民党が独占。中道は全滅です。

FNN世論調査によると、政府に最優先で取り組んでほしい政策は「物価高対策や消費税減税など」が最も多く(40.7%)、以下「年金や医療など社会保障政策」22.6%、「外交・安全保障政策」10.8%「議員定数削減や政治献金規制強化」8.2%、「外国人政策」5.9%、「憲法改正」3.3%、「原発などエネルギー政策」3.2%。

世論調査で見えてくるのは、「物価高対策や消費税減税」などに対する政策への関心が高い。今回の衆議院解散選挙で高市首相は、「強い経済」の実現に向けた投資拡大や消費税減税などを公約として掲げていたので、家計の経済を気にする都市圏で暮らす現役世代からの期待や支持が高市推しとなったのが見てとれる。しかし、少し気になるのは高市政権への期待が消費税減税政策だけにクローズアップされ過ぎてはいないかということ。

FNN世論調査によると、衆院選で与党が掲げた「食料品にかかる消費税を2年間に限り0%にする」を、「実行すべき」と答えた人が過半数(52.5%)に達しましたが、「実行すべきでない」も4割を超えました。(40.3%) 消費税減税のための財源が赤字国債の発行以外に見つからない

場合は「減税すべきでない」と考える人が56.8%に上り、「赤字国債を発行して減税すべきだ」と考える人は33%。

つまり、このアンケート結果から見えてくるのは、国民からは消費税減税政策を是が非でも実行して欲しいという切実な声。しかし一方で消費税減税政策を掲げるのは良いけど、「財源あるんですか？」という至極真つ当な疑問。悲しいかな、日本国民は馬鹿でない。財源の目途、確保が出来なくて減税してもいいのかと心配しているのだ。いや～、この日本国民の誠実さよ。よって消費税減税については実行すべきと実行すべきでないとの意見が5対4と拮抗。果たして高市政権は減税を実現できるのか。

確かに、今回の衆議院解散選挙は歴史的な勝利で成功裡に終わったと言える。しかし、もし勝利の原動力が「消費税減税」政策だけに対する期待値であったのなら、今後の政権支持率に大きな影響を与えかねない。太田光氏の「もし、(公約を実現)できなかった場合、高市総理はどういうふうに関心を取らなんでしょうか？」という質問。とても意地悪な質問で、尖閣問題発言時のトラップと同様「～した場合？～しなかった場合は？」という仮定の話の質問。「出来なかったなら責任を取ります」という言質を取ろうとしているのだが、敵は一点集中してココを攻めてくる。「消費税減税」が高市政権の看板政策であれば、この政策を実現させなければ、高市政権を倒せるのではないかと踏んでいるのだ。

消費税減税も大事。だが日本の喫緊の課題は、地殻変動が起きている国際情勢や安全保障政策。今後目を向けるべきは、防衛力や日本の技術力を強化する戦略。今般、国民から支持を得た高市政権には、日本「科学技術立国」の再構築を期待したい。

## Your Real Estate Agent

Buy, Sell and Lease in Orange County



[www.usfudosan.com](http://www.usfudosan.com) ウェブサイトは再構築中です  
Person Realty, Inc. Toru Suzuki 949-929-2095 DRE#:01362133

## メディケア・プランに関するご質問がおりますか？

当社と提携する保険代理業者は、主なメディケア・アドバンテージプランとメディケア補足保険プランのほとんどを扱っております。たった一つのプランに限らず、多くのプランを見直して最適なプランをお選びになりませんか？

今すぐお電話ください！ **桐原正喜 Masayoshi Kirihara**  
310-381-9505 営業時間: 月曜日～金曜日: 午前9時～午後5時

上記の電話番号にお電話いただきますと、認定保険代理業者につながります。この情報は、メディケアの審査・承認を受けていません。

aga Medicare Options  
CA License: 0F58799



Torrance の Gaetano's Restaurant で Homemade Pasta を食べて記しました!

食へて 記しました! **Gaetano's Restaurant**  
**Homemade Pasta**

No.73 Reported by CS

www.instagram.com/cneaplifeinoc/ (インスタはこちら)  
https://cheaplifeinoc.com/ 過去の食レポはこちら  
reported by CS

家庭的な温かさや素材の良さでローカルに愛される南イタリア系の名店。メイン2種を組み合わせたランチコンビネーション \$21 が好評で、本格イタリアンをカジュアルに楽しめます。今回はグループランチでいろいろと試してみました。前菜からは2品。Pear&Gorgonzola \$17 は甘い洋梨とピリッとしたゴルゴンゾーラチーズの組み合わせが絶妙で、クルミの食感とバルサミコドレッシングが全体を引き締めています。Stuffed Artichoke Hearts \$15 はアーティチョーク特有のほのかな甘みと柔らかさに、パルメザンチーズのコクが重なり、シェアして楽しむのにちょうど良い一品です。メインのMediterranean Pasta \$26 は蝶の形をした *Schivietto* パスタにガーリックとオリーブオイルの香りがふわっと立ち上り、彩り豊かなトマトやハーブと海老が華やかな一皿です。噛むと甘みのある海老、サンドライトマトの甘酸つ



ばさ、フェタの塩味が際立ち、松の実のコクとパルメザンの旨味でまとめられた軽やかな味わいです。Florentine Skirt Steak \$33 は柔らかく焼き上げられたアンガスステーキに、ほうれん草とガーリックソースが絡むジュシーで風味豊かな一品。ローズマリーとオリーブオイルが香り、噛むほどに肉汁が広がります。付け合わせはマッシュルームの出汁が効いているチーズリゾット。Chicken Parmigiana \$27 の大きくカットされたチキンは、外側はサクッと軽く、中はしっとりジュシー。トマト本来の甘みが生きているマリナラソースと濃厚なモッツアレラチーズのバランスが絶妙です。クリームを加えたマリナラソースのタリアテッレが付け合わせです。Eggplant Parmigiana \$23 はナスのスライスを重ねてトマトソースとチーズで焼き上げた伝統的な料理です。ナスの甘みとソースの酸味、モッツアレラチーズが重なり合って調和しています。Tagliatelle & Chianti Short

Ribs \$26 はキャンティワインで柔らかく煮込んだショートトリブが、もちっとしたタリアテッレパスタと絡み合っていて、ビーフシチューとパスタが融合したような味わいのある一品。ワインの酸味が牛肉の濃厚な旨味を引き立て、重厚な味わいになっています。デザートからは2品。Nutella Bread Pudding \$11 はプリアツシユにヌテラをたっぷり絡めて焼き上げたプディングで温かく濃厚です。Tiramisu \$11 はマスカルポーネチーズとエスプレッソが織りなす軽やかな口当たりと深いコクが楽しめる締めめにぴったりのスイーツ。一人ランチからビジネス、友人との食事まで、幅広いシーンで頼れる王道のイタリアンレストランです。



Gaetano's Restaurant  
2731 Pacific Coast Hwy,  
Torrance, CA 90505

幹細胞活性化パッチの秘密が明らかにされました。

トーレンスで開催! グローバルビジネスセミナー

★ 世界 100ヶ国以上に展開するグローバル企業  
ライフウェブで4年で15万名のメンバー構築した  
トップリーダーによる事業説明会を開催いたします。

10名 限定です

やりがいのあるビジネスを求めている方、夢を実現したい方  
老後の資金をためたい方、子供の学費が必要な方、日本  
及びアジア方面に知り合いのある方一度参加してみませんか?参加者  
には特許製品の幹細胞活性化パッチサンプル進呈。参加希望の方は  
予約をして下さい。

ご質問は 909-861-7043 stemcellact@gmail.com



世界初!  
幹細胞活性化パッチ

顔の傷が5日間で治りました。



在宅・リモート  
で  
仕事!

増毛 2ヶ月

ビジネスチャンス  
日本で1年で1万人が愛用しています。ビジネスチャンスとして捉える方大募集中!

在宅で収入を必要としている方 募集中!

現在多くの人達が家にいなければならない状態です。収入減になられた方、家において出来るビジネスを考える時です。私は16ヶ月で日本他で2700名の参加者になりました。その方法をお伝えいたします。  
stemcellact@gmail.com 909-861-7043 Mizまで

ぶらっと観光

~OC界限~



SWALLOWS DAY PARADE & MERCADO

San Juan Capistranoで開催される春の祭り  
~Return of the Swallows Celebration~

St. Joseph's Day and Return of the Swallows Celebration  
March 19th. ミッション・サン・ファン・キャピストラノ



Swallows Day Parade & Mercado - San Juan Capistrano  
Saturday, March 21, 2026



春のやわらかな日差しが心地よい季節となりました。南カリフォルニアにも、春の訪れを告げる風物詩がやってきます。

カリフォルニア州サンファンキャピストラノ市で毎年開催される「Swallows Day Parade (つばめ祭り)」は、春に戻ってくるつばめを祝う伝統行事です。会場となるのは歴史ある街、San Juan Capistrano。かつてこの地の Mission San Juan Capistrano に多くのつばめが巣を作ったことから、春の到来を象徴するお祭りとして親しまれてきました。

毎年3月に開催されるパレードは、西部開拓時代を思わせる馬やカウボーイ、マーチングバンド、地元団体による華やかなフロートなどが登場し、街全体がにぎわいます。2026年のパレードは3月21日(土)に予定されています。沿道には多くの観客が集まり、家族連れにも人気のイベントです。

また、ミッションでは3月19日(木)特別イベントや文化プログラムが行われ、歴史ある建物の見学とともに、伝統音楽やダンスなどを楽しむことができます。美しい中庭や礼拝堂を巡りながら、カリフォルニアの歴史と春の訪れを感じられるひとときとなるでしょう。青空の下、春を告げるつばめとともに、歴史と文化に触れる一日を過ごしてみたい方が多いようです。

日本語教室講師・コンピュータライフアドバイザー 武藤 洋子



YY Academy オンライン教室  
tkyokoclass.wordpress.com  
Yoko Muto



●パソコン教室 (Online Class)  
コンピューターの使い方を学びます。(内容は応相談)  
●日本語教室 (Online Class)  
多様なカリキュラムで楽しく学べる日本語教室です。





見えないからこそ、見えるもの。  
 出来ないことより、出来ること。  
 想像よりイケてる侍ボーダー。  
 スノボでクルクル風を切るぞや。  
 広告のご用命は **Sweet Orange**

**Ask Sweet Orange** info@sorangemag.com **Best AD Price**

**VIDEO JAPAN**  
 1915 Carson St,  
 Torrance, CA, 90501

**Japanese Movies**  
**Japanese Dramas**  
**Japanese TV**

☆☆☆最新ドラマのご紹介です☆☆☆  
 休日は日本のドラマを観てお家でゆっくりしませんか？  
 Hyper Games & Video Japan  
 1915 Carson St., Torrance, CA, 90501  
 \韓国ドラマ : イム・ジヨン出演/  
 =====  
 『オク氏夫人伝 -偽りの身分 真実の人生 全15巻』  
 =====  
 (内容)  
 奴婢 (ぬひ : 奴隷身分) から良家の令嬢に！秘密を抱えるヒロイン  
 の波乱万丈な人生と、全てを捨てて彼女を愛した男の愛を描くラブ  
 ロマンス時代劇  
 ■DVDご購入価格...\$2.25  
 (特別編と最終話以外、1つのDVDに2話収録)



**TV**  
**DVDs**  
**Rental**  
**and Sale**

**Video Japan Select DVDs**

☆☆☆最新韓国ドラマのご紹介です☆☆☆  
 \商品番号:[05911]/

**Select 1: 雲之羽**

高麗契丹戦争 ~全16巻

中国ドラマ！  
 \商品番号:[05881]/  
 =====  
 雲之羽~揺らめく愛、刹那の二人 全12巻  
 =====  
 (内容)  
 花嫁候補を装う刺客たちの命懸けの潜入と恋、思惑が錯綜する  
 兄弟同士の継承者争い。予測不可能なラブサスペンス。  
 <キャスト:ジャン・リンホー ユー・シューシン>  
 ■DVDご購入価格...\$29.88 (DVDにつき2話収録)



(内容)  
 強国に立ち向かう高麗8代王・顕宗  
 (ヒョンジョン)の一代記! 名ばかりの王  
 となった顕宗は、強大な契丹の侵略から国を守ることができるのか!?



<キャスト:ソ・ハジュン イ・ヨンウン ジョンホン>  
 ■DVDご購入価格...\$39.84(全16巻)

**SALE DVD** **Japandvdstore.com** **Start \$1.99**  
 support@japandvdstore.com Tel 310.325.2220